DEEP REINFORCEMENT LEARNING

FOR DIALOGUE GENERATION



기계 번역

Machine Translation

-규칙 기반-

Ex) I'm looking for someone.

- → i/PRP be/VBP look/VBG for/IN someone/NN
- → 나/NP 는/FX 찿/VB 고있/IN 누군가/NN
- → 나는 누군가를 찾고 있습니다.

·통계 기반-

Ex) *I'm looking for someone.*

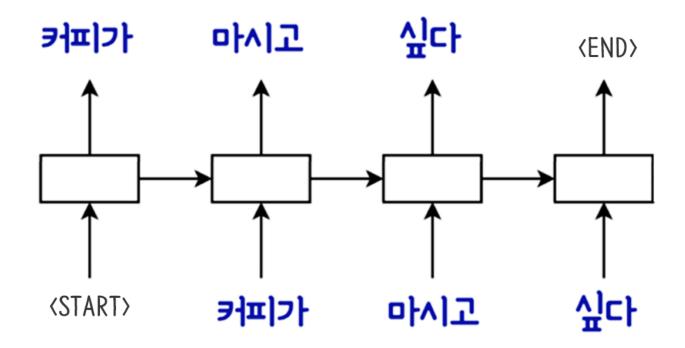
- → 'I' 가 나오면 **대체로** '나'로 시작
- → '나' 다음엔 '는'이 **많이** 나오고_
- → 끝 단어가 **주로** 지금 나오니 '나는 누군가'...
- → (중략)
- → 나는 누군가를 찾고 있습니다.

신경망 기반-

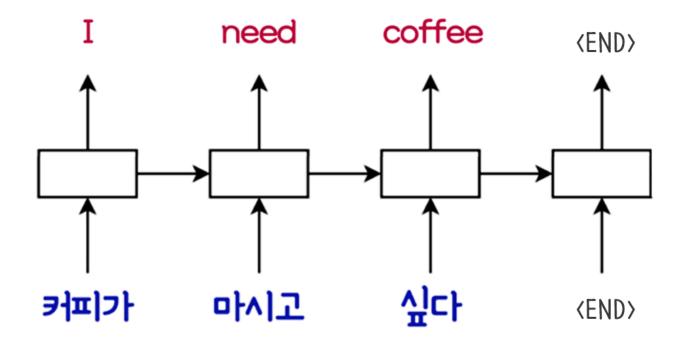
I'm looking for someone.

(엄청난 번역 모델)

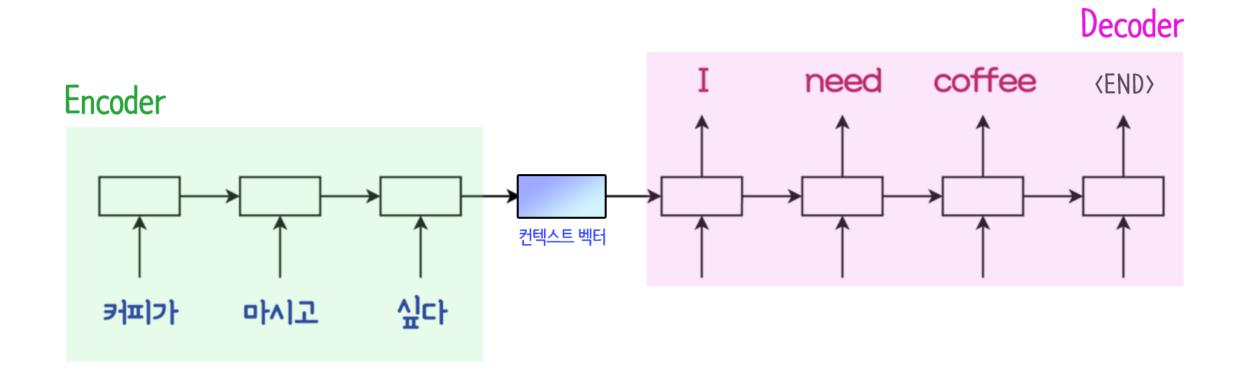
나는 누군가를 찾고 있습니다.



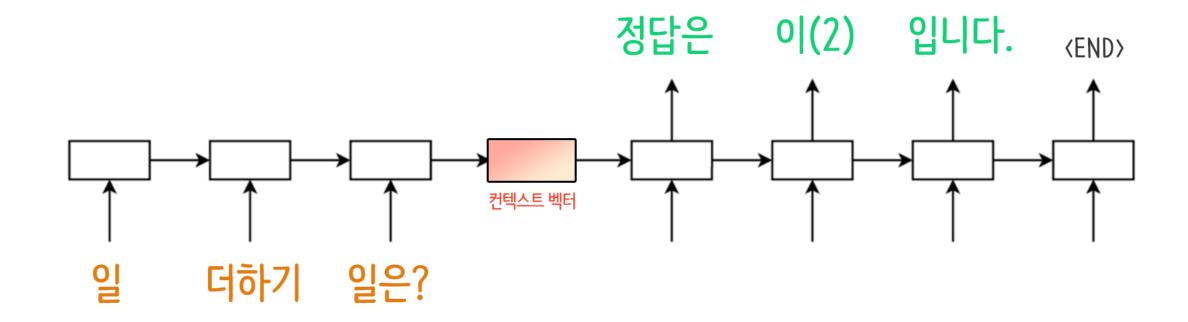
▲ Vanilla RNN



▲ Vanilla RNN



▲ Sequence-to-Sequence (Seq2seq)



▲ Seq2seq을 챗봇으로?

CrossEntropy 기반의 문제점

66

Yeah 다시 돌아왔지 내 이름 레인 스웩을 뽐내 WH00! They call it! 왕의 귀환 후배들 바빠지는 중!

Yeah 다시 돌아왔지 〈PAD〉 〈PAD〉 〈PAD〉 내 이름 레인 〈PAD〉 〈PAD〉 〈PAD〉 스웩을 뽐내 WHOO! 〈PAD〉 〈PAD〉 〈PAD〉 They call it! 왕의 귀환 〈PAD〉 후배들 바빠지는 중! 〈PAD〉 〈PAD〉 〈PAD〉 〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉 〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉 〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉 〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉 〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉 〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉〈PAD〉

"

실제 정답

학습 데이터

모델 출력

Dull 떨어진 문장들



Baseline mutual information model (Li et al. 2015)

A: Where are you going? (1)

B: I'm going to the restroom. (2)

A: See you later. (3)

B: See you later. (4)

A: See you later. (5)

B: See you later. (6)

•••

•••

A: how old are you? (1)

B: I'm 16. (2)

A: 16? (3)

B: I don't know what you are talking about. (4)

A: You don't know what you are saying. (5)

B: I don't know what you are talking about . (6)

A: You don't know what you are saying. (7)

•••

그래서 핵심은...

66

CrossEntropy 기반 Seq2seq의 고질병을

강화학습으로 극복!

= Loss에 집중! #Policy #Reward

좋은 대화의 3요소 (Reward)



정보성

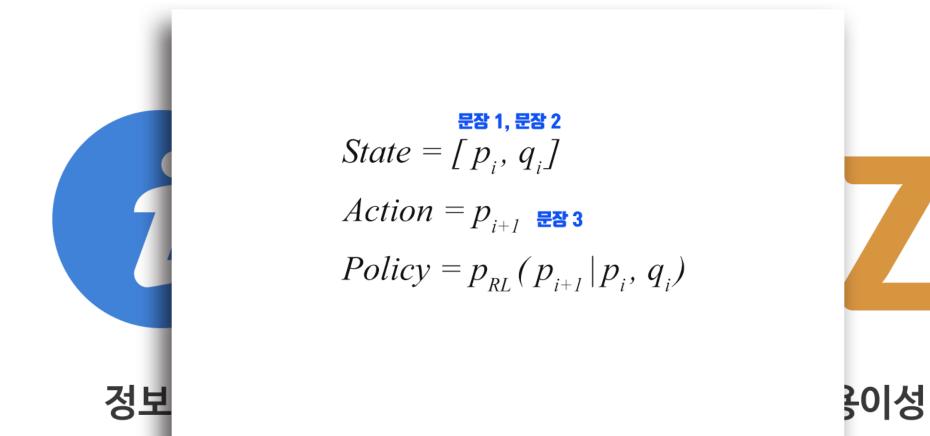


일관성



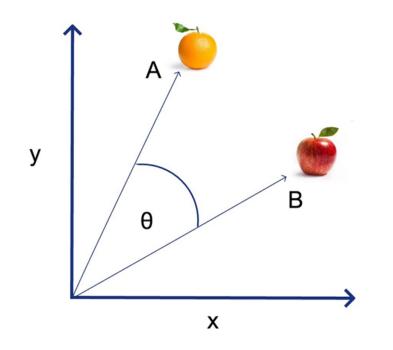
응답 용이성

좋은 대화의 3요소 (Reward)



정보성 Reward

Cosine Similarity



$$r_2 = -\log \cos \frac{h_{p_i} \cdot h_{p_{i+1}}}{\|h_{p_i}\| \|h_{p_{i+1}}\|}$$

A: 오늘 뭐할거야?

A: 오늘 뭐할거야?B: 피씨방 갔다가 술 마실거야.A: 내일 뭐할거야?) %

B: 피씨방 갔다가 술 마실거야.

▲ Bad Case

A: 오늘 뭐할거야?

B: 피씨방 갔다가 술 마실거야.

A: 그럼 내일은?

B: 영화보고 볼링을 칠까?

▲ Good Case

일관성 Reward

A: 오늘 뭐할거야?

B: 피씨방 갔다가 술 마실거야.

A: 그럼 내일은? ◀

B: 영화보고 볼링을 칠까?

A: 너무 좋지!

A: 오늘 뭐할거야?

B: 피씨방 갔다가 술 마실거야.

A: 그럼 내일은?

B: 영화보고 볼링을 칠까?

A: 너무 좋지!

Reward!

Predict!

Predict!

$$r_3 = \frac{1}{N_a} \log p_{\text{seq2seq}}(a|q_i, p_i) + \frac{1}{N_{q_i}} \log p_{\text{seq2seq}}^{\text{backward}}(q_i|a)$$

응답용이성 Reward

Dull 떨어진 답변 리스트-

잘 모르겠어요.

이해가 안돼요.

당신이 뭐라고 하는지 모르겠어요.

왜요?

무슨 뜻이에요?

. . .

A: 오늘 뭐할거야?

B: 피씨방 갔다가 술 마실거야.

A: 왜? Loss++

A: 이거 논문 제목이 뭐야?

B: 잘 모르겠어. Loss++

$$r_1 = -\frac{1}{N_{\mathbb{S}}} \sum_{s \in \mathbb{S}} \frac{1}{N_s} \log p_{\text{seq2seq}}(s|a)$$
 (1)

최종 Reward

$$r(a, [p_i, q_i]) = \lambda_1 r_1 + \lambda_2 r_2 + \lambda_3 r_3$$
 (4)

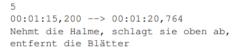
where $\lambda_1 + \lambda_2 + \lambda_3 = 1$. We set $\lambda_1 = 0.25$, $\lambda_2 = 0.25$ and $\lambda_3 = 0.5$. A reward is observed after the agent reaches the end of each sentence.

실험





OpenSubtitles Dataset



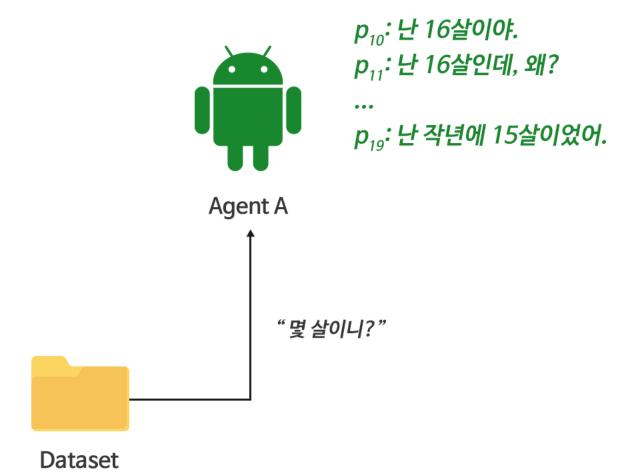
6 00:01:21,120 --> 00:01:24,090 und werft alles auf einen Haufen für den Pflanztrupp.

7
00:01:24,880 --> 00:01:30,489
Das Zuckerrohr beißt euch nicht.
Nicht so zaghaft! Na los, Burschen, los!



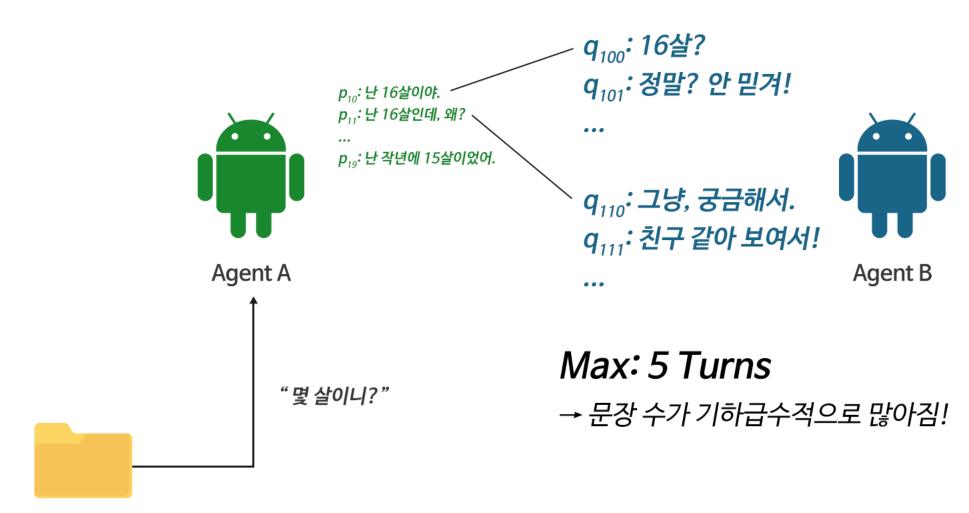
Dataset

실험





실험



Dataset

실험 결과

Model	# of simulated turns
SEQ2SEQ	2.68
mutual information	3.40
RL	4.48

Table 2: The average number of simulated turns from standard SEQ2SEQ models, mutual information model and the proposed RL model.

```
if sentence[idx] in dull_sentences:
    break

elif mean(sentence[idx-1] == sentence[idx]) > 0.8:
    break
```

실험 결과

Setting	RL-win	RL-lose	Tie
single-turn general quality	0.40	0.36	0.24
single-turn ease to answer	0.52	0.23	0.25
 multi-turn general quality 	0.72	0.12	0.16

Table 5: RL gains over the mutual information system based on pairwise human judgments.

Q.

"오늘 무슨 요일이야?"의 답으로 가장 적합한 것은? (복수 선택 가능)

- 1) 오늘은 금요일이야.
- 2) 어제는 휴일이었어.
- 3) 배고프다.

Ŋ

"어제는 많이 피곤했어."의 대답 중 가장 답변하기 좋은 것은? (복수 선택 가능)

- 1) 힘들었겠다.
- 2) 왜? 무슨 일있었어?
- 3) 배고파 정말로.

Q.

다음 중 가장 자연스러운 대화는?

A: 오늘 점심은 뭘 먹지?

B: 숙이네로 가자.

A: 진짜 지겹다. 다른건 없어?

B: 그럼 숙이네 갈까?

A: 좋아, 바로 가자!

A: 공부 많이 했어?

B: 아니 하나도... 너는?

A: 나도 하나도.. 참 어려워.

B: 그러게 말이야... 피곤하지?

A: 맞아. 너는 어때?

Ų

"

••

실험 결과

Input Message	Mutual Information Model	RL
How old are you?	I'm 16.	I'm 16, why are you asking?
What's your full name?	I have no idea.	What's yours?
I don't want to go home tonight.	Really?	Why?
Do you have any feelings for me?	I don't know what you are talking about.	I don't want to hurt your feelings.
How much time do you have here?	Not long enough. Sorry, sir.	Ten seconds.
Shall we get started?	Of course!	Yes. We've got a lot of work to do here.
Do you play football?	No, i don't	Yes. I love football!
We'd have to talk to him.	I mean, he's a good guy	About what ?
How come you never say it?	Because I don't want to hurt you.	I don't think it's a good idea to say it.

Table 3: Sampled responses generated from the mutual information models and the proposed RL model.

THANK YOU!

